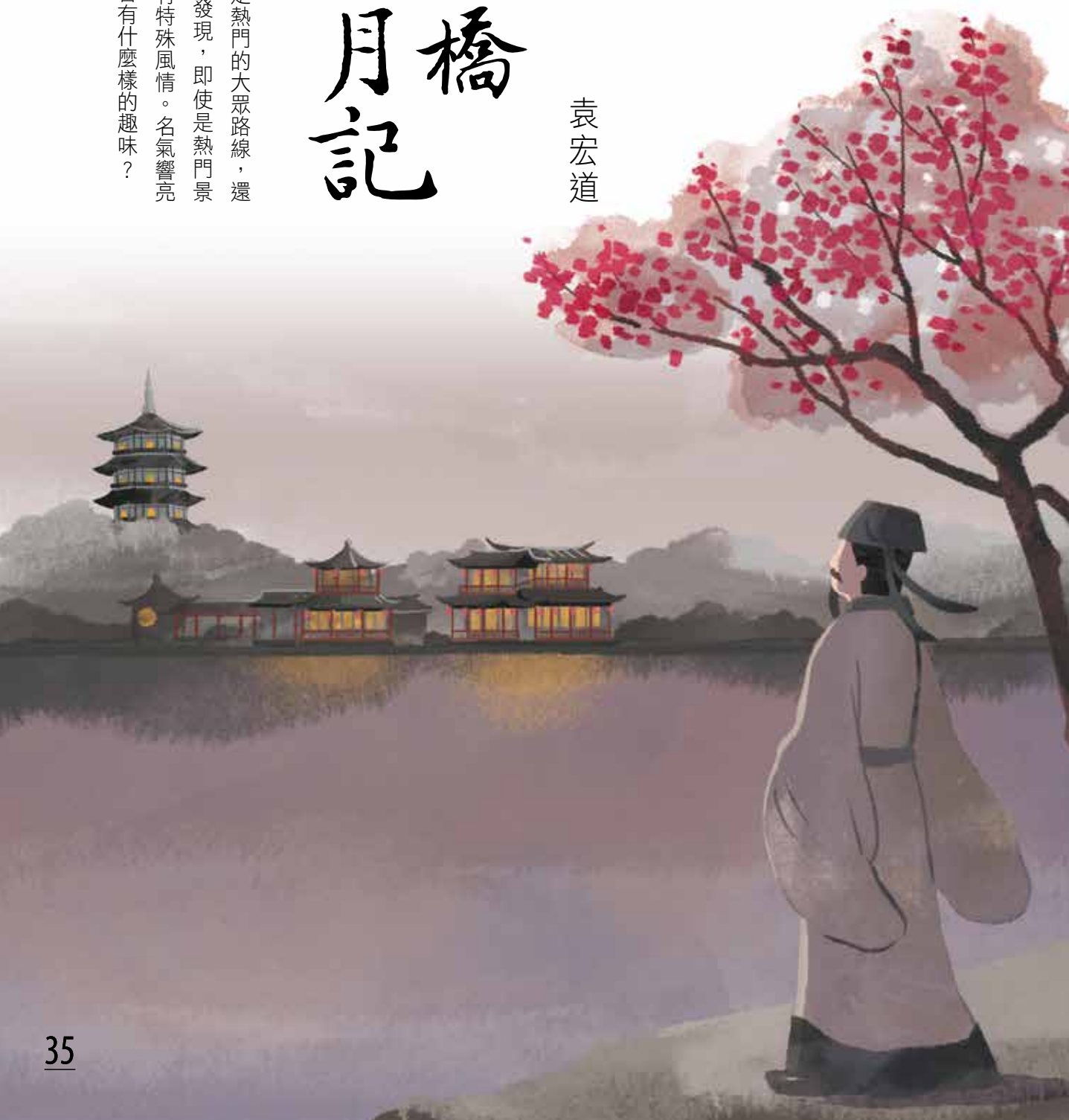


第三課

袁宏道

晚遊六橋 待月記

出外旅遊時，你喜歡走熱門的大眾路線，還是探尋私房祕境？你可曾發現，即使是熱門景點，也可能因時間不同而有特殊風情。名氣響亮的西湖，在袁宏道眼裡，會有什麼樣的趣味？



晚遊六橋待月記

題解

本文選自袁中郎全集，文中描寫杭州西湖六橋一帶的春光月景，表現作者獨特的審美趣味。六橋，為西湖蘇堤上的六座拱橋，其名為：映波、鎖瀾、望山、壓堤、東浦、跨虹。

明神宗萬曆二十五年（一五九七），作者辭去吳縣（今江蘇蘇州）知縣後，來到杭州，首次遊賞心儀已久的西湖，並寫下一系列遊記，本文為其中一篇。

文章題目明確點出時間（晚上）、地點（六橋）、事由（待月），但作者並未具體描寫「待月」的過程，反而著重刻劃白晝桃花之美、遊客之盛，以映襯月景之妙不可言。全文無一「待」字，卻能帶給讀者「期待」的興味，文字精簡，情韻無窮，是「獨抒性靈，不拘格套」的小品佳作。

▼ 清代董邦達西湖圖卷



作者

袁宏道



字號 字中郎，號石公

籍貫 公安（今湖北公安）

生 明穆宗隆慶二年（一五六八）

卒 明神宗萬曆三十八年（一六〇〇）

年 四十三

袁宏道自幼聰慧，善作詩文，十六歲時便組織文社，自任社長，名聞鄉里。萬曆二十年（一五九二）登進士第，曾任知縣、吏部郎中，斷案明快果決，績效卓著。

袁宏道與兄宗道、弟中道並有才名，時稱「三袁」。他們反對李攀龍、王世貞等人的復古主張，強調文學應重性靈、貴獨創，重視小說、戲曲等通俗文學的價值，世稱「公安派」。晚明小品文之興盛，實深受公安派的影響。

袁宏道的散文多寫山川景物或日常瑣事，以遊記最為突出。作品清新秀逸、情趣盎然。後人輯有袁中郎全集。



課文・注釋

西湖最盛，為春為月。一日之盛，為朝

煙，為夕嵐。^①

今歲春雪甚盛，梅花為寒所勒，與杏、桃

相次開發，^③尤為奇觀。石簣數為余言：「傳金^④、^⑤

吾園中梅，^⑥張功甫玉照堂故物也，急往觀之。」

余時為桃花所戀，竟不忍去湖上。^⑧

①嵐 山中的霧氣。

②勒 抑制。

③相次開發 相繼開放。

④石簣 即陶望齡，號石簣，會稽（今浙江紹興）人，公安派作家。

簣，音ㄘㄞˋ。

⑤數 音ㄋㄨˋ，屢次。

⑥傳金吾 生平不詳。金吾，官名，掌管京城的治安警衛。

⑦張功甫 即張鑑，字功甫，南宋人，能詩善畫。玉照堂為其園林，有梅三百餘株。

⑧去 離開。

⑨斷橋 橋名，在西湖孤山下，白堤東邊。

⑩蘇堤 堤名，宋哲宗元祐年間，蘇軾任杭州知州時所築。

⑪綠煙紅霧 柳綠桃紅，如煙似霧，形容花木繁盛濃麗。

⑫歌吹為風 歌聲與吹奏聲悠揚如風，處處可聞。吹，指管樂器的吹奏聲。為，如、像。

⑬粉汗為雨 遊湖仕女揮汗如雨，極言仕女之多。

三 由斷橋至蘇堤一帶，綠煙紅霧，⁽⁹⁾ 繚漫二十

餘里。歌吹為風，⁽¹²⁾ 粉汗為雨，羅紈之盛，⁽¹⁴⁾ 多於

堤畔之草，⁽¹⁵⁾ 豔冶極矣！

四 然杭人遊湖，止午、未、申三時。⁽¹⁶⁾ 其實湖

光染翠之工，⁽¹⁷⁾ 山嵐設色之妙，⁽¹⁹⁾ 皆在朝日始出，

夕舂未下，⁽²⁰⁾ 始極其濃媚。月景尤不可言，花態

柳情，山容水意，別是一種趣味。此樂留與山

僧、遊客受用，安可為俗士道哉！

⁽¹⁴⁾ 羅紈 泛指精美的絲織品，此指衣著華美的遊客。羅，輕軟的絲織品。紈，音 $\times\gamma$ ，白色細絹。

⁽¹⁵⁾ 豔冶 豔麗。冶，音 $\text{一}\text{せ}$ ，美麗。

⁽¹⁶⁾ 午未申三時 指上午十一時至下午五時。古代以十二地支記時，每一地支代表一個時辰，即今兩小時。午，指上午十一時至下午一時。未、申類推。

⁽¹⁷⁾ 湖光染翠 指湖面光影被綠樹青山染成一片翠綠。染，點染、著色。

⁽¹⁸⁾ 工 精巧。

⁽¹⁹⁾ 山嵐設色 山中霧氣渲染出各種美麗的色彩。

⁽²⁰⁾ 夕舂未下 指傍晚時刻。夕舂，原指古人於傍晚時舂米，此指夕陽。舂，音 $\text{イ}\text{メ}\text{ノ}$ ，用杵臼搗去穀物的皮殼。

一 閱讀檢測

1. 在第三段中，作者如何寫景、寫人？呈現出什麼樣的景象？
2. 依杭人遊湖的時間，會錯過作者所說的哪些美景？

問題與討論

一、本文題稱「待月」，但文內沒有具體「待月」的描寫。這樣的寫作策略，可以達到什麼效果？對於作者這樣的處理，你有什麼看法？

二、作者在遊西湖一事中呈現了自己獨特的作風。你認為在現實生活中，哪些事情應該堅持做自己，展現獨特性？哪些事情不妨隨俗從眾？

三、生活中並不缺少美，它存在於每天的日常生活中。請就你的經驗，舉例說明自己的審美發現。

四、請就甲、乙二文判斷，對袁宏道而言，其中情形是否符合丙文所謂的「敗興之事」，並說明理由。（作答字數：各50字以內）

甲 今歲春雪甚盛，梅花為寒所勒，與杏、桃相次開發，尤為奇觀。石簣數為余言：「傳金吾園中梅，張功甫玉照堂故物也，急往觀之。」余時為桃花所戀，竟不忍去湖上。

（袁宏道晚遊六橋待月記）

乙 湘湖在蕭山城外，四匝皆山。余遊時，正值湖水為漁者所盜，湖面甚狹，行數里，即返舟。同行陶公望、王靜虛，舊向余誇湘湖者，皆大慚失望。

（袁宏道湘湖）

盜：用不正當的手段謀取，此指私自排放湖水。

丙 天下有大敗興事三，而破國亡家不與焉。山水朋友不相湊，一敗興也；朋友忙，相聚不及，二敗興也；遊非其時，或花落山枯，三敗興也。

（袁宏道與吳敦之書）

湊：聚攏、聚合。

乙文	甲文	
<input type="checkbox"/> 符合 <input type="checkbox"/> 不符合 <input type="checkbox"/> 無法判斷	<input type="checkbox"/> 符合 <input type="checkbox"/> 不符合 <input type="checkbox"/> 無法判斷	符合／不符合敗興之事（請勾選）
<div> <div>（每行15個字）</div> <div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> </div> </div>	<div> <div>（每行15個字）</div> <div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> </div> </div>	理由說明



賞析

作者初次來到西湖，即多方感受西湖之美並形諸筆墨，文字簡練，構思精巧，具體呈現出獨特的審美情趣。全文特色如下：

一、**寫景抒感，品味脫俗。**文章初始，先總述西湖盛景，分別是春日與月夜、朝煙與夕嵐。接著寫士人都急於欣賞春日開花的古梅，作者卻獨戀桃花。再分述綠煙紅霧的春景與喧鬧的遊客，交織成一幅西湖春色圖。最後則勾勒朝夕之美與待月之趣。袁宏道不執著於世人對俗、雅的分類，深識物象之美，所以他能迥異於文人的愛梅，而欣賞西湖的桃花，更能別具隻眼，遊賞西湖的朝煙夕嵐，以及「尤不可言」的月景，展現獨特的審美品味。

二、**虛實相用，推高境界。**作者用實筆詳寫春日之景、杭人遊湖之狀，其中如桃花、柳樹，色彩濃豔，遊人則冶豔亮麗，這是全文最具體之筆。至若朝煙、夕嵐之美，則有「染翠」、「設色」之妙，實中帶虛，點染出光影變化的美感。最後以「尤不可言」、「別是一種趣味」，寫月下西湖山水花柳的姿態，已是純然虛筆，空靈淡雅，卻創造出更豐富的意蘊。全文勾畫西湖的美景，一景勝似一景，由午、未、申三時的「豔冶」，再到朝夕的「濃媚」，最終凸顯月景的「趣味」，點出西湖最勝處。層層推進，境界愈來愈高。

三、**造語清新，美感獨具。**全文短小精緻，不用陳言套語，如「為寒所勒」中用「勒」字寫梅花遲開，以「為桃花所戀」寫出自己迷戀桃花之深，用語清新脫俗。又如以「煙」、「霧」的渲染特性形容楊柳與桃花，呈現花木無邊無際向遠處延伸的美感。再如以「羅紈」借代遊客，

知識+

天干地支

干支紀年

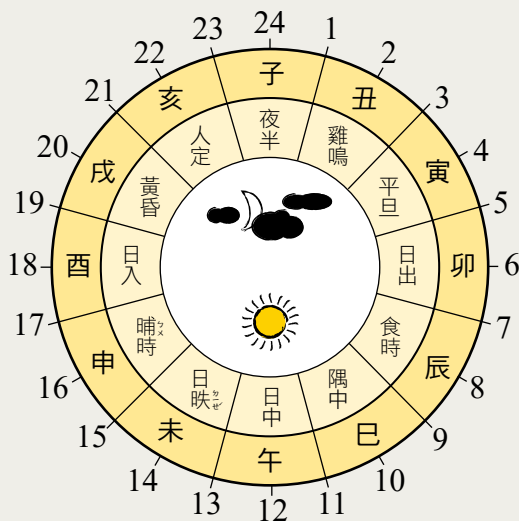
用十天干與十二地支依序相配紀年，自「甲子」至「癸亥」，六十年為一個循環，稱為「一甲子」。配對規則如下：

天干：甲 乙 丙 丁 戊 己 庚 辛 壬 癸 甲 乙 丙 丁 …… 癸
地支：子 丑 寅 卯 辰 巳 午 未 申 酉 戌 亥 子 丑 …… 亥

↓
甲子年

地支記時

古代以十二地支記時，「子時」是一天的開始，亦即晚上十一點過後就屬於隔天。



▲今制二十四小時與時間別稱對照圖

除了表現華貴的身分，也呼應綠煙紅霧，呈現鮮明的視覺感受。而「歌吹為風」則將聽覺轉移為吹拂身上的「風」，豐富了樂聲悠揚的感官體會。此外，作者用「態」、「情」、「容」、「意」讓月下朦朧的自然景物人性化，超越本身色澤表象的形容，顯現出精神層次的美感。

延伸閱讀

明清小品： 性靈之聲

- ◆ 陳萬益 著
- ◆ 時報 出版



選錄注釋形式各異的小品文，可讓讀者欣賞到明、清文人的閒情與逸趣。

走讀臺灣風土

- ◆ 顏艾琳 著
- ◆ 遠景 出版



詩人帶領讀者走訪臺灣，踏查鄉土特色，描繪城鎮風景，記錄當地風物，也寫出溫暖的人情。

漫遊旅人—— 旅行文學讀本

- ◆ 沈惠如 編
- ◆ 新學林 出版



詳析不同類型的旅行書寫篇章，並附有延伸閱讀，讀者可由此領略文、景與情的共鳴。
